

Na temelju članka 65. i 85. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/9, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18, 10/20, 6/21, 20/22 – pročišćeni tekst i 12/25) župan Istarske županije dana 12. ožujka 2026. godine, donosi

ODLUKU

o I. izmjenama i dopunama Odluke o imenovanju Radne skupine Istarske županije za ujednačavanje terminologije na talijanskom jeziku

I.

U Odluci o imenovanju Radne skupine Istarske županije za ujednačavanje terminologije na talijanskom jeziku KLASA: 024-04/23-03/01, URBROJ: 2163/1-01/11-23-02 od 17. veljače 2023. mijenja se točka II. i glasi:

II.

U Radnu skupinu imenuju se prevoditelji zaposleni u Istarskoj županiji te dvojezičnim gradovima Istarske županije i/ili, ako tijelo nema zaposlenog prevoditelja, vanjski suradnici koji imaju stalnu, dugogodišnju suradnju s tijelima JLP(R)S na poslovima prevođenja, odnosno:

1. Istarska županija-Regione Istriana – Marina Barbić-Poropat, marina.barbic-poropat@istra-istria.hr
2. Istarska županija-Regione Istriana – Viviana Viviani, viviana.viviani@istra-istria.hr
3. Grad Pula-Pola – Cristina Sodomaco Damijanić, cristina.sodomacodamijanic@pula.hr
4. Grad Pula-Pola – Kristina Fedel Timovski, kristina.fedel@pula.hr
5. Grad Rovinj-Rovigno – Verena Sošić Cerin, verena.sosic.cerin@rovinj-rovigno.hr
6. Grad Rovinj-Rovigno – Stellina Garbin, stellina.garbin@rovinj-rovigno.hr
7. Grad Poreč-Parenzo – Edi Zarli, edi.zarli@porec.hr
8. Grad Novigrad-Cittanova – Lorena Oplanić Marković, info@plusing-prijevedi.hr
9. Grad Umag-Umago – Enver Jurdana, enver.jurdana@umag.hr
10. Pravnik s iskustvom i poznavanjem pravne terminologije i prakse u Hrvatskoj i Italiji – Tiziana Paris, tiziana@lawparis.com
11. Grad Buje-Buie – Nina Kapel, nina.kapel@gmail.com
12. Grad Vodnjan-Dignano – Prevoditeljska agencija Atinianum – Gianna Fioranti, prijevedi@atinianum.hr

III.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

KLASA/CLASSE: 024-02/26-08/1
URBROJ/N:PROT: 2163-11/8-26-6
Pula – Pola, 12. ožujka 2026.

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA

ŽUPAN
Boris Miletić



Dostaviti:

1. Imenovanima
2. Upravnom odjelu za talijansku nacionalnu autohtonu zajednicu, nacionalne manjine i mlade
3. Stručnoj službi Skupštine IŽ
4. Gradu Buje-Buie
5. Gradu Novigrad-Cittanova
6. Gradu Poreč-Parenzo
7. Gradu Pula-Pola
8. Gradu Rovinj - Rovigno
9. Gradu Umag-Umago
10. Gradu Vodnjan-Dignano
11. Pismohrana, ovdje

Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.